Ingeniería Lingüística. Cheat sheet de UNL

UW = Headword(restricciones)

Atributos de las UW

Ej. plural de lengua: tongue(icl>abstract_thing):09.@pl

- Número (singular o plural @sg,@pl)
- Referencia (definida, indefinida, genérica @def, @indef). Ej: artículo determinado / indeterminado.
- Modalidad (grado de certidumbre @not, @possible...)
- **Tiempo** (pasado, presente, futuro @present, @past...)
- Intención del hablante (ruego, invitación, orden @or-
- Información adicional (@entry nodo principal del grafo)

Headwords

- Palabra inglesa. Debe estar en forma de diccionario (la más básica). Ejemplo: fish, que debe ser matizado con living_thing o food para significar respectivamente pez o pescado.
- Frase inglesa. Solamente válido cuando no se puede utilizar una sola headword para representar el significado local. Ejemplo: after_meal_conversation para sobremesa.
- Palabra no inglesa. Ejemplo: paella.

Restricciones

- Conecta una UW con su clase natural • icl>. (hiperónimo: palabra cuyo significado engloba el de otros). bus(icl>vehículo). Algunos icl útiles:
- verb. Forma más general de describir un verbo; evitar usar.
 - * do. Acciones con un agente que las empieza.
 - * occur. Eventos sin un agente responsable.
 - * be. Situaciones estáticas (estados, propiedades, relaciones...)
- thing. Forma más general de describir un sustantivo; evitar usar.
 - * abstract_thing (action, activity, process, quantity...)
 - * concrete_thing (living_thing(person, animal, plant), functional_thing, matter, natural_object)
 - * place.
- adj. Forma más general de describir un adjetivo.
- adv. Forma más general de describir un adverbio.
- iof>. Conecta objetos únicos con el concepto del que son instancia. Barcelona(iof>city), Barcelona(iof>sport_club), Cervantes(iof>person).

- Indica sinónimo \bullet equ>. UN(equ>United_Nations)
- ant>. Indica un antónimo de la UW. poor(ant>rich)
- pof>. Indica que la UW es un componente de un todo. roof(pof>house).
- UW. corner(icl>place, com>interior)

Relaciones semánticas

Relaciones argumentales:

- agt() ó agt>. Participante que inicia (con o sin voluntad) una acción (verbos bajo la categoría icl;do). marry(agt>human) si traducimos del español, pero marry(agt>male) o marry(agt>female) desde el ruso. agt(read(icl>do,agt>person,...),Alejandro(...)).
- obj() ó obj>. Define el participante directamente afectado por un evento o estado. Incluye:
 - Sujeto de verbos que indican procesos (icl>occur). La ciudad se inundó tras las fuertes lluvias.
 - Objeto de verbos que indican actividades o acciones (icl>do). Diseñaron un nuevo plan.
 - Objeto de verbos que indican estados (icl>be). Tengo un bolígrafo.
- $co\overline{b()}$ \acute{o} cob>. Existe en paralelo con el objeto (obj) y está afectado por el evento. obj está en el primer plano mientras que cob está en el segundo plano. El AVE va a conectar Madrid [obj] con Málaga [cob].
- aoj() ó aoj>. Define el participante que se encuentra en un cierto estado o tiene cierta propiedad. La velocidad del avión. María quiere a Juan.
- rec() ó rec>. Recipiente. Doy una carta a María.
- gol() ó gol>. Define el estado o propiedad que el objeto adquiere en la situación. Las luces cambiaron de rojo a verde.
- src() ó src>. Define el estado inicial de un objeto. Las luces cambiaron de rojo a verde.

Relaciones causales:

- rsn() ó rsn>. Define la razón por la que ocurre un evento. No fueron a la montaña por el mal tiempo.
- pur() ó pur>. Define el propósito u objetivo del agente de un evento. Trabaja para ganar dinero.

Relaciones circunstanciales:

- UW. met() ó met>. Define los medios o el método por el cual se realiza una acción. Lo resolvió con un algoritmo.
 - ins() ó ins>. Define el instrumento con el que se ejecuta una acción. Un instrumento es siempre un objeto concreto (icl>concrete_thing). Abrió la puerta con una ganzúa.
- com>. Indica un componente importante del sentido de la man() ó man>. Define la manera en que se realiza un evento o las características de un evento. Es una ciudad muv bella.

Relaciones espaciales:

- plc() ó plc>. Lugar. Se sentó debajo del árbol.
- plf() ó plf>. Lugar de dónde. Vinieron a Madrid desde Granada.
- plt() ó plt>. Lugar a dónde. Vinieron a Madrid desde Granada.
- snc() ó snc>. Lugar virtual. Hay dificultades en este documento.

Relaciones temporales:

- tim() ó tim>. Tiempo. Llegaron todos a las cinco de la tarde.
- tmf() ó tmf>. Tiempo inicial. Trabajó desde las ocho de la mañana.
- tmt() ó tmt>. Tiempo final. Trabajó hasta las ocho de la noche.
- dur() ó dur>. Duración. Durante su ausencia las cosas fueron más fáciles.

Relaciones nominales:

- mod() ó mod>. Una cosa que modifica a otra. Árbol verde.
- pos() ó pos>. Poseedor de una cosa. Perro de Juan.
- pof() ó pof>. Relación de parte de un todo. Ala del pájaro.
- nam() ó nam>. Nombre de algo. El río Po.
- cnt() ó cnt>. Forma distinta de denotar el objeto. Paquito, Jefazo.

Relaciones lógicas:

- and() ó and>. Conjunción v. Pedro v Pablo.
- or() ó or>. Disyunción o. Jueves o Viernes.
- con() ó con>. Condición a la realización del evento. Si vienes, yo también me voy.
- qua() ó qua>. Cantidad. Cinco lobitos.
- bas() ó bas>. Indica comparación. Joaquín es más listo que el resto.